

Table des matières

THOMAS KLINKERT	
Introduction	7
I. Migration et identité du point de vue sociologique	
DIETMAR J. WETZEL	
Alterität, Interkulturalität und Migration	
Soziologische Reflexionen zum Thema ›Deutsche in der Schweiz‹	13
JOSEPH JURT	
<i>Secondos/Secondas</i>	
La situation de la deuxième génération d'immigrés en Suisse et leur littérature	31
CHRISTOPHE APPRILL / ROLF KAILUWEIT	
L'addiction au tango vue de Buenos Aires	
Les reconversions d'amateurs expatriés	47
II. Ecritures migratoires en Afrique et dans le monde arabe	
AHMED CHENIKI	
Culture arabe, syncrétisme et altérité	65
MUSANJI NGALASSO-MWATHA	
Migration et identité dans la littérature africaine	77
CHRISTA KARPENSTEIN-ESSBACH	
Marrakesch als Identitätsform	97

III. Ecrivains de la migration en France, en Allemagne et en Italie

SANDRINE BAZILE

Etranger dans sa langue

Le cas d'auteurs étrangers de langue française

(Eduardo Manet, Kateb Yacine, Aziz Chouaki) 115

THOMAS KLINKERT

Réflexions sur l'écriture interculturelle et les problèmes

de l'identité chez Tahar Ben Jelloun et Marcel Bénabou 135

NICOLE PELLETIER

« Habiter dans les frontières »

Migration et identité chez Yoko Tawada 149

WEERTJE WILLMS

Zum Zusammenhang von Identität und literarischer Form in

Texten russisch-deutscher Autorinnen der Gegenwart am

Beispiel von Julya Rabinowich und Lena Gorelik 169

DAGMAR REICHARDT

L'emigrante dello stetoscopio anziché della zappa

Eine Relektüre Giuseppe Bonaviris als Gründungsvater der

zeitgenössischen italophonen Migrationsliteratur 195

IV. Perspectives transatlantiques

ANTONY SORON

Le point de fuite, l'alpha et l'oméga de l'écriture migrante ?

Relecture de La Québécoise de Régine Robin 215

MARIE-LISE PAOLI

Migrations et transmigrations féminines chez Nancy Huston

et Audrey Niffenegger

Métaphores comparées de la quête identitaire 229

Les auteurs de ce volume 251